

Zeitschrift: Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung

Herausgeber: Schweizerische Stiftung Für das Alter

Band: 39 (1961)

Heft: 2

Artikel: HYSPA 1961

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-721978>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HYSPA 1961

Am 18. Mai hat die Schweizerische Ausstellung für Hygiene und Sport, die Hyspa 1961, in Bern ihre Tore geöffnet. Die vielfältige Schau zeigt auf eindrückliche und lebendige Art die grosse Bedeutung einer gesunden, harmonischen Lebensweise und einer vernünftigen sportlichen Betätigung für den modernen Menschen, besonders den Grossstadtmenschen, deren wesentlicher Einfluss auf unser körperliches und seelisches Wohlbefinden im Alter allgemein bekannt ist. Der Besuch der Ausstellung wird allen unseren Freunden und Mitarbeitern sehr empfohlen.

*

Le 18 mai, l'exposition suisse d'hygiène et de sport, la Hyspa 1961, a ouvert ses portes. Elle démontre d'une façon remarquable et pleine de diversités la grande importance d'une vie saine et harmonieuse et d'une activité sportive raisonnable pour l'homme moderne, surtout pour l'habitant des grandes villes. Il nous semble inutile de souligner quel influence peut avoir notre train de vie sur le bien-être physique et moral de nos vieux jours. Nous recommandons vivement à nos amis et collaborateurs de visiter cette exposition.

Die Bewilligungspflicht für öffentliche Sammlungen zu wohltätigen und gemeinnützigen Zwecken

Zu diesem Thema hat Heidi Elisabeth *Burkhard*, als Schülerin von Prof. Werner *Kägi*, Zürich, kürzlich eine tiefsschürfende Dissertation geschrieben. Sie verdient nicht nur auf den Polizeiämtern, die sich mit der Bewilligung öffentlicher Sammlungen zu befassen haben, Beachtung, sondern ist zugleich ein anregend geschriebener Beitrag zur Lehre des Rechtsstaates. Von besonderm praktischem Interesse sind die sorgfältig dokumentierten Abschnitte über die gesetzliche Normierung des Sammelwesens und über die Bewilligungspflicht als rechtsstaatliches Problem. Nach einem geschichtlichen Ueberblick wird die heutige Normie-